



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 21. marca 2005
(OR. es)**

6540/05

SOC 71

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Izjava Kraljevine Španije v skladu s členom 5 Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti

I. ZAKONODAJA IN SISTEMI IZ ČLENA 4(1) IN (2) UREDBE

- 1) Naslednji zakoni in predpisi z zakonsko močjo ter izvedbeni in upravni predpisi za njihovo izvedbo:

Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social (Kraljevi odlok z zakonsko močjo št. 1/1994 z dne 20. junija o odobritvi prečiščenega besedila Splošnega zakona o socialni varnosti).

Decreto 2065/1974, de 30 de mayo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social (Odlok št. 2065/1974 z dne 30. maja o odobritvi prečiščenega besedila Splošnega zakona o socialni varnosti (določbe, ki ostanejo v veljavi).

Ley 47/1998, de 23 de diciembre, por la que se dictan reglas para el reconocimiento de la jubilación anticipada del sistema de la Seguridad Social, en determinados casos especiales (Zakon št. 47/1998 z dne 23. decembra o določitvi pravil za priznavanje predčasne upokojitve v okviru sistema socialne varnosti v posebnih primerih)

Decreto 2123/1971, de 23 de julio, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Leyes 38/1966, de 31 de mayo, y 41/1970, de 22 de diciembre, por las que se establece y regula el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social (Odlok št. 2123/1971 z dne 23. julija o odobritvi prečiščenega besedila Zakonov št. 38/1966 z dne 31. maja in št. 41/1970 z dne 22. decembra o uvedbi in pravilih posebnega sistema socialne varnosti za kmete).

Decreto 2864/1974, de 30 de agosto, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Leyes 116/1969, de 30 de diciembre, y 24/1972, de 21 de junio, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar (Odlok št. 2864/1974 z dne 30. avgusta o odobritvi prečiščenega besedila Zakonov št. 116/1969 z dne 30. decembra in št. 24/1972 z dne 21. junija o določitvi pravil posebnega sistema socialne varnosti za pomorščake).

Decreto 2530/1970, de 20 de agosto, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos (Odlok št. 2530/1970 z dne 20. avgusta o določitvi pravil posebnega sistema socialne varnosti za samozaposlene osebe).

Decreto 2346/1969, de 25 de septiembre, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social del Servicio Doméstico (Odlok št. 2346/1969 z dne 25. septembra o določitvi pravil posebnega sistema socialne varnosti za osebe, ki opravljajo gospodinjske storitve).

Ley de 17 julio de 1953 sobre el establecimiento del Seguro Escolar en España (Zakon z dne 17. julija 1953 o uvedbi šolskega zavarovanja v Španiji).

Decreto 298/1973, de 8 de febrero, sobre actualización del Régimen Especial de la Seguridad Social para la Minería del Carbón, de acuerdo con la Ley 24/1972, de 21 de junio, de financiación y perfeccionamiento del Régimen General de la Seguridad Social (Odlok št. 298/1973 z dne 8. februarja o posodobitvi posebnega sistema socialne varnosti za delavce v rudnikih premoga v skladu z Zakonom št. 24/1972 z dne 21. junija o financiranju in dopolnitvi splošnega sistema socialne varnosti).

V zvezi z:

zdravstvenim varstvom;
začasno nezmožnostjo;
invalidnostjo;
starostjo;
smrtjo in preživelimi osebami;
nesrečami pri delu in poklicnimi boleznimi;
družinskimi dajatvami.

2) V zvezi z varstvom v primeru brezposelnosti:

Naslov III Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social (Kraljevega odloka z zakonsko močjo št. 1/1994 z dne 20. junija o odobritvi prečiščenega besedila Splošnega zakona o socialni varnosti).

Poglavje III Ley 45/2002, de 12 de diciembre, de medidas urgentes para la reforma del sistema de protección por desempleo y mejora de la ocupabilidad (Zakona št. 45/2002 z dne 12. decembra o nujnih ukrepih za reformo sistema varstva v primeru brezposelnosti in izboljšanju možnosti za zaposlovanje).

Ley 56/2003, de 16 de diciembre, de Empleo (Zakon št. 56/2003 z dne 16. decembra o zaposlovanju).

II. NAJNIŽJE DAJATVE IZ ČLENA 50 UREDBE

Zakoni in drugi predpisi v zvezi z dodatki k pokojninam, ki ne dosega najnižjega zneska.

III. DAJATVE IZ ČLENA 77 UREDBE ZA VZDRŽEVANE OTROKE

Naslednji zakoni in drugi predpisi:

Poglavje IX o družinskih dajatvah iz Naslova II Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social (Kraljevega odloka z zakonsko močjo št. 1/1994 z dne 20. junija o odobritvi prečiščenega besedila Splošnega zakona o socialni varnosti).

Pravila iz omenjenega poglavja IX o družinskih dajatvah se uporabljajo za vse posebne sisteme socialne varnosti (odstavek 1 Osme dodatne določbe tega prečiščenega besedila, kakor je bila spremenjena s členom 19(4) Zakona št. 52/2003 z dne 10. decembra o posebnih določbah na področju socialne varnosti (Ley 52/2003, de 10 de diciembre, de disposiciones específicas en materia de Seguridad Social)).

Člen 7(h) Ley 40/1998, de 9 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de la Personas Físicas y otras normas tributarias (Zakona št. 40/1998 z dne 9. decembra o davku na dohodek fizičnih oseb in drugih davčnih predpisih), kakor je bil spremenjen s točko 1 odstavka 1 člena 1 Ley 62/2003, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del orden Social (Zakona št. 62/2003 z dne 30. decembra o davčnih, upravnih in socialnih ukrepih).

IV. DAJATVE IZ ČLENA 78 UREDBE

Zakoni in drugi predpisi, ki urejajo dajatve za sirote, iz prečiščenega besedila Ley General de la Seguridad Social (Splošnega zakona o socialni varnosti), odobrenega z Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio (Kraljevim odlokom z zakonsko močjo št. 1/1994 z dne 20. junija), in iz določb o posebnih sistemih socialne varnosti.